

LA

1982-1992

10^e

ANNIVERSAIRE

DE

LA VIE D'ICI



d'ici

SHIPSHAW

LE DIMANCHE 18 OCTOBRE 1992

VOL. 10 NO 10



"Le monde a la beauté du regard qu'on y pose."

PHOTO DE BENOÎT GIRARD



- MENU DU JOUR
- TABLE DE BILLARD
- BUFFET DISPONIBLE
- BIÈRE PRESSION

- **Vendredi 30 octobre** SOIRÉE WESTERN, musique et costumes
 - **Samedi 31 octobre** PARTY HALLOWEEN, musique et costumes
- RÉSERVEZ TÔT POUR VOTRE BUFFET DES FÊTES

4381, rue Saint-Léonard 542-9217

Johanne et Augustin Lapointe ainsi que
Nicole et Yvon Roy, propriétaires, vous invitent



MOT DU PRÉSIDENT

PAR DENYS CLAVEAU

Chers et fidèles lecteurs,

C'est certainement avec un léger vague à l'âme que j'ai fait le montage de ce centième numéro de La Vie d'Ici. Il me semblera un peu étrange de recevoir comme vous le prochain numéro sans que je n'ai eu le privilège de le lire avant impression.

Toutefois, je suis heureux de constater que la nouvelle équipe, à qui nous passons le flambeau, se montre déjà enthousiaste et dynamique. Dernièrement, nous avons attribué, lors d'une assemblée régulière du journal, les différentes tâches à la plupart des membres de l'équipe. Voici donc les attributions de chacun et chacune:

- Claire Jean: présidence et photographie
- Sylvie Ferland: secrétariat et trésorerie
- Hélène Basque: corrections des textes et montage
- André Rozon: distribution et lien avec l'imprimerie
- Frédéric Perron: récupération des textes, annonces, photos, etc.
- Denys Claveau: conseiller technique pour 1 an

• AUX CHRONIQUES

- Pierrette Bouchard: Du côté de Bois-Joli
- Micheline Dionne: Billet de tendresse
- Rolande Lavoie: Des souhaits particuliers
- André Rozon: Mission bonheur
- Marcellin Tremblay: Gens prudents

Partenaire dans l'histoire et le développement.



• ET NOS COLLABORATEURS:

- Réjean Bergeron: Le conseil t'informe
- Gary James: La minute municipale
- Anna Gravel (SECT. NORD) et Les petites annonces
- Gaby Olivier (SECT. SUD)

et tous les représentants des différents organismes de Shipshaw

Comme vous le constatez, la transition se fait dans la continuité mais aussi avec des visages nouveaux que vous aurez le plaisir de voir au prochain journal.

• QUELQUES CHANGEMENTS DANS NOS HABITUDES

À partir du numéro de novembre ceux qui ont des textes à publier devront les fournir entre le 3 et 5 du mois soit à la municipalité (Secteur Sud) au soin de Hélène Basque, soit à la bibliothèque (Secteur Nord) à l'attention de Anna Gravel qui a accepté très généreusement cette tâche, numéro de téléphone de la biblio: 542-3982. Pour ce qui est des petites annonces vous pouvez également les laisser à la bibliothèque Secteur Nord ou chez Mme Anna Gravel (547-8420). Pour le Secteur Sud, Mme Gaby Olivier continue son beau travail avec l'équipe du journal. Les petites annonces sont toujours à 1,00 \$ par annonce.

Grand merci à tous ceux qui ont collaboré au journal et à toutes les personnes qui le feront dans l'avenir. Salutations et amitié à vous tous, chers lecteurs.

IMPRIMERIE IMPROTHÈQUE INC.

- CONCEPTION GRAPHIQUE
- CONCEPTION ASSISTÉE PAR ORDINATEUR
- TRAVAUX DE PRESTIGE
- IMPRESSION COMMERCIALE
- FORMULE CONTINUE
- PHOTOCOPIE PLUS ET PAPIER IMPRO PLUS

Tél.: (418) 542-0381

Fax: (418) 542-5862

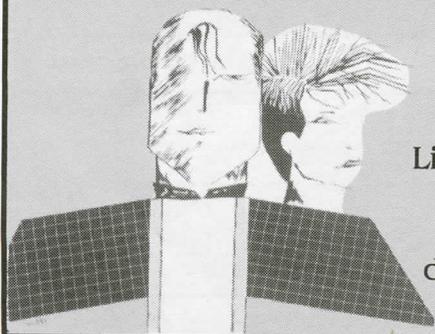


3499, boul. Saint-François, C.P. 127, Jonquière QC G7X 7V9

Salon **CAROLE** coiffure

542-7792

4396, des Peupliers, Shipshaw (secteur Nord)



NOUVEAU

SALON DE BRONZAGE
Lit turbo avec air climatisé et radio incorporé.
Pour plus d'informations, demandez Carole 542-7792

HEURES D'OUVERTURE:

MARDI, MERCREDI ET JEUDI:
de 9 h 00 à 17 h 00
VENDREDI:
de 9 h 00 à 21 h 00
SAMEDI:
de 8 h 00 à midi

- coupe
- brushing
- balayage
- permanente
- teinture
- gauffre
- permanente-ressorts boudins



LE CONSEIL T'INFORME

PAR RÉJEAN BERGERON

DISCOURS DU MAIRE SUR LE BUDGET

Chers contribuables,

Déjà l'année 1993 est à l'horizon. C'est donc le temps de faire face à nos obligations courantes et futures qui nous seront dévolues au cours de cette prochaine année.

Avant de vous parler des orientations pour l'année 1993, il est de mise que je vous présente un bilan de ce qu'a été 1991 et 1992.

1. ÉTATS FINANCIERS 1991

L'année 1991 s'est soldée par un surplus des revenus sur les dépenses de l'ordre de 19 535,00 \$.

Le rapport de nos vérificateurs indique que les états financiers de 1991 présentent fidèlement la situation financière de la Municipalité au 31 décembre 1991.

2. 1992, UNE ANNÉE DIFFICILE

2.1 Vous savez aussi bien que moi que depuis plus de deux (2) ans, nous vivons dans notre région, au Québec et ailleurs une situation économique pas très reluisante.

Tout ceci, bien sûr, a des répercussions au niveau local. Plusieurs de nos contribuables perdent leur emploi; le développement domiciliaire est au ralenti et nous devons, comme administrateurs municipaux, répondre à des nouvelles dépenses imposées par le Gouvernement du Québec. Pour parer à cette situation, nous nous efforçons d'être vigilants, d'administrer de façon très serrée et de profiter des opportunités.

2.2 De façon concrète, je suis en mesure de prévoir que l'année en cours se soldera par un déficit budgétaire d'environ 45 000,00 \$, déficit qui sera comblé par le surplus accumulé. Considérant les dépenses importantes que nous avons dû assumer dont 70 000,00 \$ se rattachant à la poursuite déposée en Cour supérieure relativement au puits Secteur Nord; considérant l'écart important entre la facture estimée pour la Sûreté du Québec et la facture réelle d'environ 17 000,00 \$; considérant un certain nombre d'autres dépenses non prévues que nous avons dû accepter (plus de 30 000,00 \$), nous sommes satisfaits d'avoir pu limiter ainsi les dégâts.

En ce qui concerne la poursuite pour le puits, l'argent dépensé représente des coûts d'études très importants, pour supporter notre dossier. Comme vous le savez, notre avocat a accepté cette cause à ses risques, ce qui signifie qu'il ne recevra des honoraires que si nous obtenions gain de cause.

2.3 Plusieurs éléments positifs ressortent de l'année 1992. Précisons la tenue d'un mini-sommet économique, la construction d'un édifice à logements par un promoteur privé, la poursuite de nos projets de station récréative et du parc du Bosquet, le redémarrage des croisières sur le Saguenay, la visite du Premier Ministre, la création de vingt-neuf (29) emplois dans les programmes gouvernementaux, etc. Un élément majeur qui ressort de cette année, c'est l'évolution du dossier environnement. À cet égard, mentionnons le début des travaux d'assainissement des eaux, l'évolution du programme de conformité des installations septiques et le réaménagement des anciennes sablières, gravières, qui est enclenché.

Finalement, malgré la conjoncture difficile, nous pouvons affirmer que 1992 est une année satisfaisante pour la municipalité de Shipshaw.

3. QUE NOUS RÉSERVE 1993?

3.1 À compter du 1^{er} avril 1993, toutes les municipalités du Québec assumeront la responsabilité du réseau routier local. Pour nous, cela représente l'entretien de 22 km supplémentaires de route et notre participation à l'entretien de trois (3) ponts.

Seulement pour le réseau routier, nous héritons d'une facture supplémentaire de 67 000 \$. Si on ajoute ce montant aux coûts déjà existants de la réforme RYAN, nous retrouverons des dépenses supplémentaires de plus de 150 000 \$ au budget 1993 par rapport au budget 1991, soit avant ladite réforme.

Pour répondre à ces nouvelles responsabilités, nous avons évalué très attentivement notre réseau routier pour en conclure qu'il faudra investir 600 000 \$ pour remettre nos routes secondaires en bon état. Nous établirons les priorités et un plan d'action de cinq (5) ans sera préparé afin de réaliser les travaux en fonction des dites priorités.

3.2 Un seul projet d'immobilisation est prévu pour 1993. Il s'agit de la rénovation de l'hôtel de ville. Ce projet est devenu très prioritaire. Les locaux actuels ne répondent plus aux besoins de nos employés, des élus et des autres utilisateurs de l'édifice soit le Centre Mot à Mot et le C.A.D.C. Nous réaliserons un projet très modeste et profiterons au maximum d'une subvention du ministère des Affaires culturelles pour reloger la bibliothèque du secteur du Rivage.

De plus, le C.A.D.C. paie un loyer à l'hôtel de ville et nous souhaitons que cet organisme demeure dans nos locaux.

3.3 — Les projets de la station récréative et du parc du Bosquet devraient se terminer en 1993. Nous désirons continuer de profiter du programme développement de l'emploi (P.D.E.) pour compléter ces projets.

— Nous maintenons notre appui envers la Société de développement dans ses efforts pour améliorer la situation socio-économique locale.

— L'année prochaine en sera une d'élections municipales. En effet, le mandat de votre conseil actuel expirera à la fin octobre 1993. Vous devrez donc décider démocratiquement quelle sera votre représentation au conseil pour la période de novembre 1993 à novembre 1997.

4. LE TAUX DE TAXE POUR 1993

Malgré tous nos efforts, il nous est impossible de compresser suffisamment les dépenses pour contrer les nouvelles factures transmises par le gouvernement québécois. Il nous faut tout de même continuer à donner des services à la population de Shipshaw. Si l'on considère que les dépenses fixes telles que les salaires, l'électricité, le remboursement de la dette, etc., représentent 40% du budget, il nous reste peu de marge de manoeuvre.

Il est donc certain que le taux de taxe devra être majoré pour la prochaine année. Nous devons au moins aller chercher le montant requis pour l'entretien du réseau routier. Je m'attends à une augmentation du budget d'environ 150 000 \$ par rapport à celui de 1992, ce qui représente une augmentation d'environ 10%. Pour ce qui est du taux de taxe, je devrai connaître les montants représentant les tenants lieux de taxes et autres revenus avant de me prononcer. Encore une fois, nous tenterons de limiter cette augmentation à l'essentiel.

5. CONCLUSION

L'administration municipale est devenue un défi constant. La responsabilité des élus est devenue très lourde à assumer si l'on considère que c'est un travail à temps partiel. L'élu municipal doit maintenant s'engager dans le développement

(SUITE À LA PAGE 4)

LE CONSEIL T'INFORME

DISCOURS DU MAIRE.... (SUITE DE LA PAGE 3)

de sa collectivité à tous les niveaux; il n'a pas d'autre choix s'il veut faire progresser sa municipalité.

Parallèlement, le gouvernement du Québec qui souhaite diminuer le nombre de municipalités, transfère allègrement des factures imposantes à l'élu municipal qui a l'odieuse de transmettre lesdites factures à la population.

Les municipalités rurales sont à mon avis les plus touchées puisque leur marge budgétaire est faible. Il faut donc informer nos contribuables encore plus adéquatement. C'est ce que nous tenterons de faire en 1993.

LA MINUTE MUNICIPALE

PAR HÉLÈNE BASQUE-GIGNAC

Bonjour,

Monsieur James étant en vacances, j'ai le plaisir de vous offrir La Minute municipale ce mois-ci. J'aimerais tout d'abord vous parler de quelques sujets d'ordre général et vous faire part ensuite de certains points dont il a été question à la dernière assemblée de votre Conseil municipal.

LE PROJET "ARTICLE 25"

Si vous recevez présentement des prestations d'assurance chômage et que vous êtes disponible pour travailler de 8 h à 17 h du lundi au vendredi, je vous invite à donner votre nom à l'hôtel de ville. Les personnes employées à ce projet peuvent

bénéficier de prestations majorées à 408 \$ par semaine.

BAC DE RÉCUPÉRATION

Vous serez probablement aussi surpris que moi en apprenant que certaines personnes sont tellement attirées par les "bacs bleus" qu'elles se les approprient (de façon douteuse) sans se gêner pour aller les chercher même sur un terrain privé.

Ces personnes portent peut-être un engouement sans borne pour le recyclage mais je vous assure que un (1) bac est suffisant pour faire le recyclage.

J'en profite pour vous encourager fortement à utiliser et à profiter de ce système de recyclage, ce qui vous permet entre autres de réduire considérablement le volume de vos ordures ménagères.

ASSEMBLÉES DU CONSEIL MUNICIPAL

TRACTEUR SOUFFLEUR ET CAMION

Le Conseil municipal a autorisé la vente de son tracteur équipé d'un souffleur ainsi que de son camion à neige. Un appel d'offres public a été lancé dans le journal Le Progrès-Dimanche.

ASSAINISSEMENT DES EAUX

L'adjudication du contrat relatif à l'assainissement des eaux aura lieu ces jours-ci si ce n'est déjà fait. On peut donc s'attendre à ce que les travaux commencent sous peu.

En terminant, je vous souhaite des moments agréables et ensoleillés en cette fin de période d'automne.

ÊTRE UN COUPLE



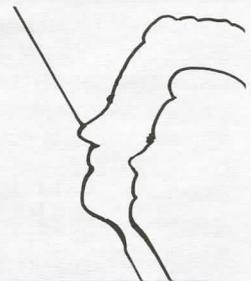
COMMENT ÇA VA VOUS DEUX?

Cette question s'adresse à toi

qui cherches des moyens pour surmonter

un obstacle sérieux dans ta vie

et celle de ton couple.



AIMERAI-TU

que ta vie de couple t'apporte autre chose que ta routine quotidienne?

SUPPORTES-TU

des conflits qui t'empêchent de communiquer franchement avec ton conjoint?

ES-TU À LA RECHERCHE

de moyens pour surmonter les obstacles qui t'empêchent de vivre pleinement ta vie de couple?

ÊTRE UN COUPLE EXISTE POUR TOI

une personne bienveillante attend ton appel.

ÊTRE UN COUPLE

c'est d'abord l'occasion de penser à toi, à ce que tu vis, à ce que tu ressens face à un problème qui vous concerne tous les deux.

C'est aussi la possibilité de redécouvrir ce conjoint que tu vois à peine derrière les problèmes quotidiens; c'est encore la possibilité d'acquiescer et d'expérimenter des moyens de réagir "ensemble" aux événements de la vie.

ALMA: 662-2094 RIVIÈRE-DU-LOUP: 862-7944
CHICOUTIMI: 543-8786 LA POCATIÈRE: 856-4117
ROBERVAL: 275-2421 MONT JOLY: 775-3144
DRUMMONDVILLE: 477-1928 QUÉBEC: 650-0407

EN MOUVEMENT...

BIBLIO information



LIVRES DU MOIS

Ce mois-ci, la Biblio B (Secteur Sud) vous conseille un documentaire très intéressant de Pierre Mélandri. Il s'agit de "Reagan, une biographie totale". Comme le titre le dit, ce livre raconte toute la vie de Ronald Reagan.

HORAIRE

Biblio A: Mardi et mercredi: de 13 h 30 à 15 h
Mardi et vendredi soirs: de 18 h 30 à 20 h

Biblio B: Mercredi et vendredi soirs: de 18 h 30 à 20 h

Nous vous accueillerons avec plaisir.

Anick Bergeron
Bénévole Biblio B

Exposition

PAYSAGES de Jean-Paul Lapointe

Cette exposition regroupe cinq (5) magnifiques reproductions inspirées des merveilleux paysages du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Elle est présentée à votre bibliothèque municipale, jusqu'au 30 novembre, aux heures d'ouverture de la bibliothèque de Shipshaw, Secteur Nord.

Jean-Paul Lapointe est né en 1935, à Saint-Charles-de-Bourget, au bord de la rivière Saguenay, il quittera la campagne à 12 ans avec ses parents pour vivre à Kénogami.

Il va beaucoup vagabonder dans la région et aura le coup de foudre pour la peinture, quelques années plus tard, en voyant un tableau exposé dans une galerie de Chicoutimi.

Après avoir mené une vie professionnelle animée, cet autodidacte décidera en 1973 de faire seulement de la peinture et il s'installe à Shipshaw. Il est certes l'un des peintres les plus renommés de notre région.



La présentation de cette exposition est une initiative de votre bibliothèque municipale, en collaboration avec la B.C.P. du Saguenay—Lac-Saint-Jean.



Fonds de dotation
du Centre hospitalier
Jonquière inc.

*Au fond,
je donne pour les miens*

Je remercie par la présente les bénévoles qui ont accepté de faire la campagne de financement, qui se tenait du 21 au 27 septembre 1992.

Gros merci également à toute la population de Shipshaw qui a été très généreuse comme par les années passées.

Nous avons amassé un montant de 637,45 \$ malgré la récession. C'est très beau.

Jeannine Belley
Responsable
Secteur Shipshaw

**CLUB DE L'ÂGE D'OR
DE SHIPSHAW**

Notre Club fait une invitation particulière à toutes les personnes âgées de 50 ans et plus à venir rejoindre nos rangs à l'Âge d'or. Nos réunions du mardi après-midi débutent par la messe à 13 h 30 et elles sont suivies d'activités où l'amitié et la bonne humeur sont à l'honneur. Notre nouvelle salle, au sous-sol de l'église favorise la détente et sait se faire très accueillante.

Nous vous attendons nombreux et nombreuses. Bienvenue chez vous.

Pour plus de renseignements, contactez:
Simone Noël-Claveau (542-8250) ou François-Nil Gravel (547-8917)



L'AFÉAS SHIPSHAW

L'AFÉAS de Shipshaw vous invite à son brunch de financement qui aura lieu le dimanche 25 octobre 1992, de 9 h 30 à 13 h 00, à la Salle des Chevaliers de Colomb de Shipshaw. Coût: 6,00 \$ par personne.

Deux prix de 25 \$ seront tirés à cette occasion.
Bienvenue à tous,

Jacqueline Lambert
Présidente



Chevaliers de Colomb
Conseil 6078 de Shipshaw

Commémoration de nos Frères Chevaliers défunts le samedi 7 novembre prochain, après la messe du soir (vers 20 heures) à la salle des Chevaliers de Shipshaw. Pour informations, contactez Denis Michaud au 542-5480.



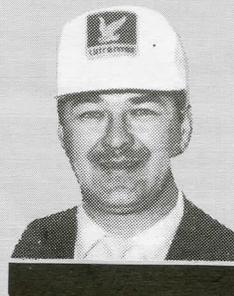
Dépanneur Shipshaw inc.

4391, rue Saint-Léonard, Shipshaw

542-6603

NOUVEAUX — NOUVEAUX
Maintenant disponibles en magasin
ALIMENTS EN VRAC

(Épices, bonbons, épicerie, base de soupe, etc.)



**SPÉCIAL
EAU DE
SOURCE
MÉSY**

18 LITRES POUR

1⁹⁹



BILLET DE TENDRESSE

PAR MIdi

EN RIRE OU EN...

Je roule bien sagement au volant de mon automobile... deux affiches colorées mais contradictoires me sautent aux yeux. Impossible de ne pas les voir... il y en a une à chaque intersection. L'une m'ordonne de dire "OUI, il en va de mon avenir!" et l'autre m'assure "Qu'à ce prix-là, je doit dire NON!"

Se passe alors un drôle de phénomène: sans raison apparente, mon pied droit quitte la pédale de l'accélérateur et se dépose brusquement sur celle du frein... un peu plus, et le véhicule derrière moi venait se coller le nez contre ma voiture. Assez, c'est assez!

Parfois, **un mot** suffit! D'heureux et insouciant qu'on était quelques instants auparavant voilà que... notre gorge se serre, une angoisse se faufile au creux de notre estomac et dans la tête, oui, dans la tête, les idées s'évanouissent pour laisser place à un vide inquiétant où seul ce petit mot résonne et s'amplifie: CHOISIS.

Chacun, chacune, connaît bien ce mot! On fait tout pour donner l'impression... qu'il ne nous impressionne pas du tout! On est si habitué à sa présence qu'instinctivement, avant même qu'il ne se présente à nous avec toute son armée de phénomènes étranges, alors même qu'on pressent de loin sa venue, on prend une attitude désinvolte... et hop! on lui règle sa note. Mais, peu de temps après, tapi dans l'ombre, il surgit à nouveau comme une fatalité dont on ne peut se passer.

Voici un exemple banal, tiré au hasard d'une vie simple et tranquille...

L'enfant a à peine quatre ans... ses yeux s'écarquillent devant un comptoir de crème glacée. Une voix mielleuse se fait entendre (sa mère sans doute...) "Tu as le choix entre la vanille, la fraise, l'orange, le chocolat ou..." "Mais je les veux toutes!" clame joyeusement le jeune. "Impossible!" répond la voix devenue énergique et sans appel, "choisis!"

Quel traumatisme! Quel serrement de coeur!

Au volant de mon auto, le carrousel des choix tourbillonne dans ma tête. Il me semble tout à coup qu'à chaque instant de mon existence, du lever au coucher du soleil, printemps-été-automne-hiver, beau temps-mauvais temps, enfant, adolescent, jeune-adulte, âge mûr et âge d'or, à un rythme effréné, affolant, effarant, je dois prendre des décisions... et derrière chacune d'elles plane le spectre horrible de pouvoir me tromper. Je dois choisir le meilleur! toujours le meilleur!

Mais où est la recette infallible? "Qui choisit prend pire!" dit le proverbe. Y'a de quoi rassurer!!!

Des décisions, nous avons dû en prendre, bien souvent, les larmes aux yeux! Le coeur déchiré! L'esprit tenaillé! Tout comme le suggère les paroles d'une chanson:

*"Il a dit oui avec la tête, il a dit non avec le coeur,
il a souri avec la tête, il a pleuré avec le coeur!"*

En définitive, choisir, c'est: SACRIFIER. C'est placer devant soi toutes les options possibles, en peser le pour et le contre, puis éliminer. Parfois, c'est trouver celle qui présente le plus d'avantages... parfois c'est préférer celle qui présente le moins d'inconvénients! C'est comme la théorie du verre d'eau: à moitié plein ou à moitié vide.

Et plus la personne veut être sérieuse et opter pour le meilleur, plus cela devient difficile. Plus le choix se veut conscient, examiné, réfléchi, pensé, songé, mûri, raisonné, pesé, estimé, cogité... plus les nuits risquent de s'éterniser et le sommeil de prendre la fuite!

Le 26 octobre s'en vient! Dans quelques jours! On a tous et toutes un choix à faire! Un choix de taille!

Que ce soit le "bon ou l'autre choix" que l'on se donne comme peuple... lorsque le verdict sera connu... vaut mieux en rire avec tendresse et éviter de perdre ses bons amis! Ce n'est sûrement pas le dernier choix que nous aurons à faire!



DANIEL MARCHAND, PHARMACIEN

1858, rue Sainte-Famille
Jonquière

547-9375

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au vendredi: de 9 h à 21 h
Samedi: de 9 h à 17 h
Dimanche: de 18 h à 20 h

JEAN MARCHAND, pharmacien

SANTÉ 
Services

**POUR SHIPSHAW:
LIVRAISON
TOUS LES JOURS À
14 HEURES**

2094, rue Sainte-Famille
Jonquière (FACE AU DIXIE LEE)

547-0031

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au mercredi: de 9 h à 18 h
Jeudi, vendredi: de 9 h à 21 h
Samedi: de 9 h à 13 h
Dimanche: de 10 h à midi

DANIEL MARCHAND, pharmacien



GENS PRUDENTS

PAR MARCELLIN TREMBLAY



La Fondation des Pompiers du Québec pour Les Grands Brûlés offre 600 000 billets au public par l'entremise des pompiers. Lotopompier 92 comporte deux structures distinctes de jeu.

- 1- Un jeu instantané... à gratter**
Chance de gagner 10 \$, 100 \$, 500 \$, 1 000 \$ ou une des cinq (5) automobiles Chrysler.
- 2- Un tirage chaque semaine à l'émission Les Démons du Midi**
Cinq (5) automobiles Colt 200E, 3 portes, sont tirées en direct à la télévision. Regardez Les Démons du Midi, à 12 h 30, les 24 septembre, 1^{er}, 8, 15 et 22 octobre pour connaître les numéros gagnants.
- N.B. Les pompiers seront en mesure de vous donner les numéros gagnants.**

PETITES ANNONCES

POUR VOS PETITES ANNONCES, CONTACTEZ:

	Secteur Nord: Aline Claveau 547-0143	Secteur Sud: Gaby Olivier 547-3186	
--	---	---	---

À VENDRE: Piscine hors-terre, 27 pieds, de marque Régence. Donne produits pour une saison à l'acheteur. Prix d'aubaine. Tél.: 542-3801.

J'OFFRE MES SERVICES comme conseillère en décoration, résidentielle et commerciale. Demandez Hélène: 542-3801.

AI RETROUVÉ: Petites lunettes. Fabricant: Bertrand, Bourassa et Côté. Tél.: 542-5094.

J'OFFRE MES SERVICES pour garder des enfants à mon domicile, rue de la Fabrique. Tél.: 542-3698.

POÈLE À BOIS ET INSTALLATION

Je demande aux propriétaires de poêle et/ou foyer de vérifier une dernière fois avant l'hiver, leur installation et la cheminée. Le ramonage se fait en communiquant à l'édifice municipal. **"Dernier rappel"**

PERMIS DE BRÛLAGE

Le permis pour faire du brûlage est obligatoire 12 mois par année dans notre municipalité.

Pour l'obtenir, vous devez communiquer avec votre service d'incendie au numéro de téléphone: **542-8707.**

JOYEUSE HALLOWEEN! ATTENTION!

L'Halloween est l'une des fêtes préférées des enfants: les costumes, les bonbons, les visites à la nuit tombante! En y pensant bien, peut-être aussi pour les adultes. Mais je rappelle:

- qu'un adulte doit toujours accompagner les enfants dans leurs tournées;
- que les conducteurs doivent prendre garde aux fantômes, aux clowns et aux lapins qui envahissent les rues;
- que les enfants aient une lampe de poche, pour éclairer devant eux et signaler leur présence;
- de faire un côté de rue et ensuite l'autre.

Les pompiers tiennent à féliciter l'équipe du journal qui termine, je ne dirai pas un mandat, mais après 10 ans "une longue carrière de communication municipale". Et pour ceux qui relèveront le défi de La Vie d'Ici, nous tenons à leur dire BRAVO et MERCI!



CERCLE DES FERMIERES SAINT-LÉONARD SHIPSHAW

Nous désirons remercier, par la présente, les nombreuses personnes qui sont venues nous encourager lors de notre brunch annuel du 4 octobre dernier. La prochaine assemblée aura lieu le mardi 10 novembre, à l'endroit habituel. N'oubliez pas les assurances sont payables à cette réunion.

Le 4 novembre 1992, il y aura visite du Centre de tri de la M.R.C. du Fjord.

Jeannine Belley
Relationniste

Vidéotron

CANAUX DE TÉLÉVISION DISPONIBLES

EN VIGUEUR EN SEPTEMBRE 1992

SERVICE DE BASE	2 CIVV Radio Québec	3 CKRS Radio-Canada Jonquière	4 Petites annonces	5 CBJE Radio-Canada CBC Montréal	6 14h horaire	7 CFRS Quatre Saisons	8 Promo-Côté	9 TV5 Pays francophones
	10 C.J.P.M. TVA Chicoutimi	11 Canal Famille	12 Info-côte	13 Canal com-munautaire				
CANAUX SUPPLÉM. AVEC CÂBLO-SÉLECTEUR	14 WYNY ABC Burlington	15 WCFE PBS Plattsburgh	16 WCAX CBS Burlington	17 WPTZ NBC Plattsburgh	18 14h Université	19 CBFT Radio-Canada Montréal	20 Musique Plus	21 CFER Rimouski
	22 Télé-achat	23 Super Écran	24 Much Music	25 First Choice	26 TSN Sports	27 CFCE CIV Montréal	28 Médias Média	29 RDS Réseau des sports
	30 Chambre des communes	32 Bourse de Montréal	33 Country Music	34 Vision TV Religion	35 News World	36 CNN	37 Environnement Canada Horoscope	

Cette grille est applicable où les services de câble sont présentement disponibles.

Service de la télévision payante: STÉRÉO: Lorsque la station diffuse une émission en stéréo.

CANAUX DE TÉLÉVISION DISPONIBLES

STATIONS RADIO FM/AM DISPONIBLES

CKRS Jonquière 91,3	CBJ Chicoutimi 92,1	CJAB Chicoutimi 96,1	Audio Sat 98,1	CKMF Montréal 98,9	CJFM Montréal 99,7	CKOI Montréal 100,5	Magnéto-thèque 102,1	Super Écran en stéréo 102,9	Radio-France Internationale 105,5
91,7	93,1	97,3	98,5	99,3	100,1	101,3	102,5	103,3	107,3
CJMT Chicoutimi	CHOC Jonquière	CFIX Chicoutimi	CFGL Laval	CFQR Montréal	CHOM Montréal	CBJ Chicoutimi	MUCH MUSIC en stéréo	MUSIQUE PLUS	CBJE Chicoutimi

Saguenay : 545-1114 - 693-9333
21, rue Racine Ouest, C.P. 700, Chicoutimi (Québec) G7H 5E1



DES SOUHAITS PARTICULIERS

PAR DIANE L.-TREMBLAY

547-0716

BIENVENUE AUX NOUVEAUX CITOYENS ET NOUVELLES CITOYENNES DE SHIPSHAW:

- ROBIE, enfant de Céline Tremblay et de Jacques Jasmin;
- TAMARA, enfant de Linda Gravel et de Serge Côté;
- JOANIE, enfant de Marie-Josée Tremblay et de Carol Bilodeau;
- PAMELA, enfant de Manon Girard et de Alain Rodgers;
- MARC-ANDRÉ, enfant de Lina Bergeron et de Gilles Gagné.

UN DERNIER SALUT À CEUX ET CELLES QUI SONT RETOURNÉS VERS LE PÈRE:

- MONSIEUR VICTOR LÉVESQUES, il était l'époux de madame Rita Tremblay, le père de Rodrigue, Claudette, Denise, Madeleine, Jean-Noël, Guy, Guylaine et Micheline, le frère de Julienne, Thérèse et Jean-Yves de la paroisse.

À la nouvelle équipe du journal La Vie d'Ici, mes meilleurs vœux de succès.

ÉCHO-LOISIRS

Le 23 septembre dernier se tenait l'assemblée générale de la Commission des loisirs. Je vous présente les personnes qui ont accepté de faire partie de la Commission.

- Présidente: Diane L.-Tremblay
 Vice-présidente: Ghislaine Girard
 Secrétaire: Line Audet
 Directeurs: Yvon Audet
 Jeannine Belley
 Murielle Bouchard
 Alain Girard
 Marie-Ange Tremblay
 Martine Tremblay

S'ajoutent les deux représentants du Conseil municipal, Yvan Bédard et Michel Perreault.

Si d'autres personnes étaient intéressées à se joindre à l'équipe, n'hésitez pas à communiquer avec l'un ou l'autre des membres.

À tous, je vous souhaite une année remplie de belles réalisations.

Diane L.-Tremblay
Présidente

SOIRÉE RÉTRO

LE SAMEDI 14 NOVEMBRE 1992, À 21 HEURES

AU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE SHIPSHAW
Danse - Snack-bar — Ambiance des années 60
Autres surprises

TENUE RÉTRO DE MISE

4,00 \$ par personne - 18 ans et plus

POUR INFORMATIONS:

Diane L.-Tremblay
547-0716

Line Audet
542-7356

OFFRE D'EMPLOIS

Poste: ENTRETIEN DES PATINOIRES

La Commission des loisirs est à la recherche de deux personnes pour l'entretien des patinoires. Chaque personne aura sous sa responsabilité l'entretien d'une patinoire et la surveillance des salles de patinage.

POSTE: Entretien des patinoires
QUALIFICATIONS: Sens des responsabilités - Débrouillardise
Entretien - autonomie.

Il est à noter que la personne qui acceptera le poste devra fournir son souffleur pour déblayer la patinoire.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur nom à:

Diane L.-Tremblay
2321, route Coulombe, Shipshaw GOV 1V0
Tél.: 547-0716

Avant le 7 novembre 1992

RÉUNION GÉNÉRALE

Le club de motoneige Les Conscrits (Saint-Ambroise et Shipshaw) invite tous ses membres et futurs membres à la réunion du club:

LE MARDI 3 NOVEMBRE 1992, À 19 H 30

À LA SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB DE SHIPSHAW (PLATEAU)

ORDRE DU JOUR

1. Mot de bienvenue
2. Réorganisation du secteur M.S.N. (Motoneigiste Secteur Nord)
3. Restructuration du club Les Conscrits (convention)
4. Entretien des sentiers
5. Commanditaires
6. Élections
7. Vente de cartes de membres
8. Calendrier d'activités
9. Varia

PRIX DE PRÉSENCE: 2 CARTES DE MEMBRES FAMILIALES

N.B. Le club de motoneige Les Conscrits appartient aux membres. Si tu veux donner ton opinion, participer aux activités ou bien diriger la bonne marche du club de motoneige, alors assister à la réunion générale est un bon départ.



La caisse populaire
Kénogami

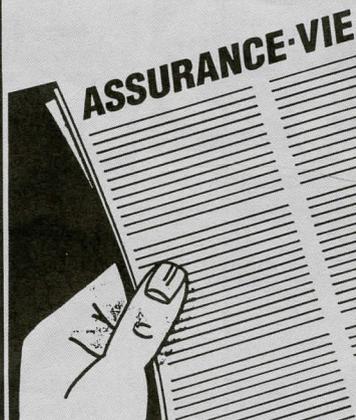
3825, RUE DU ROI-GEORGES
JONQUIÈRE (QUÉBEC) G7X 1T1
TÉL.: (418) 542-3585 / 542-2232

SUCCURSALE
SHIPSHAW

4500-2, route Mathias
Shipshaw
Tél.: 547-5548
Téléc.: 547-2781



MARTINE
TREMBLAY



Assurance

VIE-ÉPARGNE

Desjardins

«AJOUTEZ DE LA VALEUR À VOS ÉPARGNES À TERME.»

PROFITEZ DU RENOUVELLEMENT
DE VOTRE DÉPÔT À TERME
POUR AJOUTER
UNE ASSURANCE-VIE À
VOTRE ÉPARGNE.



SOUVENANCES D'ICI

PAR MARCEL LAVOIE

Tel qu'entendu dans ma chronique d'octobre, je vous offre le portrait d'un homme qui a cru et croit en notre journal La Vie d'Ici, notre président-fondateur Denys Claveau. Souvenances d'Ici se changera en Gens d'Ici.

1947 voit arriver dans le beau petit village de Saint-Coeur de Marie situé dans la région du Lac-Saint-Jean, un jeune homme qui fera la joie et la fierté de ses parents, Simone Noël et Laurent Claveau. Denys est le premier d'une famille de 7 enfants.

Au mois de juillet 1974, en l'église Saint-Jean-Vianney de Shipshaw il épousera Rolande Lavoie et deux enfants, Lisa et Annie, viendront garnir le nid de nos deux amoureux.

Le cheminement du jeune homme de sa naissance à son adolescence sera diversifié et il se retrouvera pensionnaire pendant six (6) ans. Son primaire l'amènera, dès la première année, à Alma et son village natal l'accueillera pour le reste du primaire. Dès le secondaire, il ira à Dolbeau, Trois-Rivières et Cap-Rouge. Les collègues de Jonquières et Chicoutimi ainsi que l'UQAC finiront de former notre futur professeur.

La famille Claveau quittera, en 1961, les rives du lac Saint-Jean pour venir s'établir jusqu'en 1970 dans le bloc de Jos Tremblay au village de Saint-Jean-Vianney. Puis ses parents éliront domicile dans une résidence construite sur la route Mathias à Shipshaw.

Entre-temps, notre ami Denys fait partie de la Jeune Chambre de Saint-Jean-Vianney pendant 10 ans et en 1972, on le retrouve président de l'organisme. C'est à partir de ce moment-là que les contacts avec les gens ont vraiment débuté. Même après le sinistre de 1971, le mouvement a continué de s'affirmer: pièces de théâtre, débats oratoires, cours, etc. Au Saguenay, la Jeune Chambre de Saint-Jean-Vianney-Shipshaw était reconnue pour son dynamisme.

Denys n'a pas peur des défis; on le retrouve président des loisirs du Secteur Nord, patinoire extérieure, bâtisse occupent son mandat. À noter que les loisirs n'étaient pas chapeautés comme aujourd'hui par une commission des loisirs. Tout se faisait à coup de bénévoles et de bons bras.

En 1982, le journal La Vie d'Ici va l'occuper à plein et à titre de président, il s'entoure d'une équipe de bénévoles qui fera de notre petit journal, un bijou dans son genre qui rend jaloux les municipalités environnantes.

Son implication communautaire l'amènera à exercer le service de ministre auxiliaire de la Communion à l'église de Saint-Jean-

Vianney. Mais notre Denys, c'est dans le sport que l'on va le connaître davantage.

Dès l'âge de 12 ans, il joue au hockey. Depuis 33 ans et cela sans interruption il fait partie d'une ligue dont 7 ans avec la même équipe, à savoir celle de la célèbre famille Tremblay. Ajoutez à cela la course à pied. Il participe à 5 marathons dont ceux d'Ottawa, de Montréal, de la Francophonie. Dans le cadre du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi il en est rendu à sa 15^e participation à la Course des Pichous.

Pour Denys, l'activité physique représente l'équilibre entre son travail et l'engagement. C'est sa forme de social. De plus, il développe de l'énergie et ça le garde en forme. Une qualité que l'on retrouve chez lui **CONSTANCE**. Pour lui la FOI c'est important, **croyant**, il pense parfois à Dieu en faisant son jogging.

Le **physique, l'intellectuel, le spirituel**, le social forment un tout chez lui.

Habile, il aime travailler de ses mains. D'ailleurs, il a construit sa maison et chaque année il coupe à la hache son bois pour se chauffer.

C'est un gars de **défis**, il adore le **risque** et tout ce qui n'est pas facile. Comme conduire l'hiver dans les tempêtes. Autant il travaille en équipe c'est un être qui contraste et il se sent bien seul également. La solitude ne lui pèse pas. Il est sociable par obligation. Dans les **"partys"** il est joyeux et s'amuse. Ce n'est pas la même chose pour les soirées familiales où il se sent à l'aise. Au fond de lui il est **RÉSERVÉ**. Quand il entre dans une nouvelle équipe, ça prend du temps avant qu'il soit prêt à "lâcher son fou". Il a un petit peu de misère à exprimer ses sentiments. Par contre, il n'a aucune honte d'avouer sa sensibilité et parfois même de pleurer. Même pour défendre une opinion il n'hésitera pas à argumenter et ce, dans les limites qu'imposent le respect aux personnes. Jamais pour avoir absolument raison.

Il n'aime pas attirer l'attention sur lui, ni les honneurs. Il est capable de reconnaître le travail des autres et ne cherche pas à s'approprier le travail des autres.

Une chose qu'il déteste et qui ne fait pas partie de ses valeurs: parler des autres ou entendre parler des autres. En parlant des **valeurs**, voici celles qu'il privilégie:

LA VIE: Dieu représente tout ce qui touche la vie, **les animaux, la Nature**, l'Homme.

L'AMOUR: Le couple, les enfants.

L'HUMOUR: Avec les camarades, l'école et ses élèves.

Il faut avoir une **PENSÉE POSITIVE**. On a une forme de pouvoir sur notre vie, tout arrive comme un cadeau. J'ai du pouvoir sur **MA SANTÉ**, sur ma **RELATION** avec les **AUTRES**.

FAMILLE: C'est le **COEUR** de sa **VIE**, les **ENFANTS** et ses **ÉLÈVES** qu'il considère comme ses enfants.

Notre ami Denys est un poète, qui a la plume facile et sa saison préférée est l'hiver à cause de la variété des paysages, du verglas, de la poudrière, etc., il trouve agréable de courir quand la neige tombe doucement.

À travers les prix qu'il a reçus, c'est surtout la **reconnaissance des gens, l'estime** et l'appréciation qui lui font chaud au coeur.

En terminant, cette entrevue, il souhaite que la nouvelle équipe continue dans la même veine. Longue vie au journal et à la relève. Merci Denys d'avoir accepté de te livrer dans cette entrevue.

Voilà le rideau se referme sur cette collaboration de 8 ans à écrire et décrire. Merci chers lecteurs et lectrices pour vos commentaires... et sur ce, je vous laisse avec cette pensée de A. Ramaiya:

"La vie est comme un arc-en-ciel. Il lui faut à la fois de la pluie et du soleil pour que ses couleurs apparaissent."

Clinique de PHYSIOTHÉRAPIE SAINT-AMBROISE



479, rue Simard
Saint-Ambroise (Québec) G0V 1R0
TÉL.: (418) 672-2904

FRÉDÉRICK CHAPERON, TRP
YVES BOIVIN, PHT

HEURES D'OUVERTURE:

LUNDI
MERCREDI DE 13 HEURES À 22 HEURES
JEUDI

MARDI
VENDREDI DE 8 HEURES À 17 HEURES



DU CÔTÉ DE BOIS-JOLI

PAR PIERRETTE BOUCHARD

J'aurai le plaisir, dans les prochains mois, de vous entretenir sur nos projets et sur ce qui se fait avec nos jeunes à notre belle école de quartier. Il y a de la vie, des activités, de la pédagogie et ça bouge à Bois-Joli. Vous le constaterez vous-mêmes dans les prochaines chroniques.

Pour ce mois-ci, un premier article choisi par Martine Maltais, la directrice actuelle, pourrait sûrement vous intéresser puisqu'il parle de "décrochage"... En voici les motifs invoqués selon différentes enquêtes:

- difficultés d'apprentissage;
- échecs;
- difficultés dans les relations avec les autres, problèmes familiaux;
- délinquance.

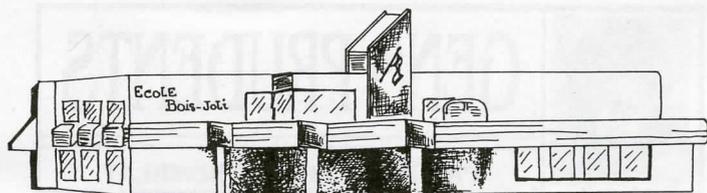
Dans le document "Chacun ses devoirs", le ministre Pagé s'adresse autant à la SOCIÉTÉ en général, qu'aux PARENTS et ENSEIGNANTS.

Je vous résume donc deux courts textes traitant de la **valorisation de l'éducation** et de l'**engagement** des parents.

N'est-ce pas que pour parvenir à des résultats, il faut que **tous** nous nous sentions concernés.

Valoriser l'éducation:

"Les médias et l'opinion publique font plus régulièrement le **PROCÈS** de l'école qu'ils n'accordent d'**ATTENTION** à ses coups d'éclat. À cela s'ajoute la **TRISTE RÉALITÉ** des valeurs dominantes de notre société qui ne sont pas axées sur l'**EFFORT** et sur le **TRAVAIL SOUTENU**... **PEU IMPORTE** la place que chacun occupe dans la société québécoise, nous devons tous et toutes **AMORCER** un mouvement de masse pour redonner ses lettres de noblesse à l'Éducation.



RENFORCER l'engagement des PARENTS:

C'est dans leur famille que les jeunes reçoivent l'appui le plus décisif en ce qui a trait à leur réussite scolaire. Il importe donc de renouveler et de renforcer ce soutien irremplaçable. C'est d'abord l'**INTÉRÊT** porté à ce que le jeune apprend à l'école qui va de la simple question: "Qu'as-tu appris de neuf aujourd'hui?" jusqu'à l'écoute sélective de la télévision. C'est l'aide aux devoirs et aux leçons, le soir à la maison. C'est aussi la pratique de la lecture pour que l'enfant acquière le goût de lire, ainsi que l'**OUVERTURE** à des activités culturelles et sportives. C'est encore l'attention donnée au bulletin scolaire, avec les commentaires d'encouragement ou de stimulation qui s'imposent.

- C'est aussi:
- rencontrer les enseignantes et les enseignants;
 - se présenter lorsqu'il y a remise de bulletins;
 - assister à des activités spéciales comme un concert de fin d'année ou une assemblée de parents;
 - décider avec son jeune de son orientation future en demandant conseils.

C'est donc dire qu'encourager à persévérer dans la poursuite des études permet la réalisation du rêve du jeune. Ne jamais craindre d'imposer ses exigences face au rendement scolaire ni d'évaluer les conséquences du travail à temps partiel... cela contribue à l'**ÉQUILIBRE** de vie et à la **DÉMARCHE ÉDUCATIVE** de nos enfants."

Qu'on soit né en 60, 70 ou en 92, les principes fondamentaux demeurent toujours les mêmes...

C'était une réflexion du document "Chacun ses devoirs" plan d'action sur la réussite scolaire, ministère de l'Éducation 1992.

DÉPANNEUR DU PLATEAU
4500, RUE MATHIAS, SHIPSHAW
TÉL.: 547-0121



Affilié à Aligro

Nos heures
d'ouverture:
**de 8 heures
à 23 heures**
TOUS LES JOURS

SERVICE DE
NETTOYEUR (VOGUE)
LES MERCREDIS
ET VENDREDIS



BOUCHERIE
NOTRE BOUCHER, LE SYMPATHIQUE
BERNARD BÉRUBÉ,
vous attend à notre comptoir des viandes

**AU PLAISIR
DE VOUS
SERVIR**